

インドネシア共和国宗教大臣令
2021年第1360号（仮訳）

2024年12月

日本貿易振興機構（ジェトロ）

農林水産食品部 市場開拓課

本仮訳は、インドネシア共和国宗教省によって 2021 年に公布されたインドネシア共和国宗教大臣令 2021 年第 1360 号をジェトロが仮訳したものです。ご利用にあたっては、原文もご確認ください。

https://cmsbl.halal.go.id/uploads/KMA_1360_Tahun_2021_tentang_Bahan_yang_Dikecualikan_dari_Kewajiban_Bersertifikat_Halal_a6401618a5.pdf

【免責条項】本資料で提供している情報は、ご利用される方のご判断・責任においてご使用ください。ジェトロでは、できるだけ正確な情報の提供を心掛けておりますが、本資料で提供した内容に関連して、ご利用される方が不利益等を被る事態が生じたとしても、ジェトロ及び執筆者は一切の責任を負いかねますので、ご了承ください

ハラール認証の義務が免除される材料
に関する
インドネシア共和国宗教大臣決定
2021 年第 1360 号

全能の神の御恵みにより
インドネシア共和国宗教大臣は、

下記を考慮し、

- a. ハラール製品保証部門の実施に関する政令 2021 年第 39 号第 62 条第 2 項で言及されている、ハラール認証の義務を負わない材料に関する指針と法的確実性を提供するには、ハラール認証の義務が免除される材料を決定する必要があること。
- b. A 項で言及されている考慮事項に基づいて、ハラール認証の義務が免除される材料に関する宗教大臣決定を制定する必要があること。

下記に留意し、

1. ハラール製品保証に関する法律 2014 年第 33 号(インドネシア共和国官報 2014 年第 295 号、インドネシア共和国官報補則第 5604 号)。
2. 雇用の創出に関する法律 2020 年第 11 号(インドネシア共和国官報 2020 年第 245 号、インドネシア共和国官報補則第 6573 号)。
3. ハラール製品保証部門の実施に関する政令 2021 年第 39 号(インドネシア共和国官報 2021 年第 49 号、インドネシア共和国官報補則第 6651 号)
4. 宗教省に関する大統領令 2015 年第 83 号(インドネシア共和国官報 2015 年第 168 号)
5. 宗教省の組織および業務手順に関する宗教大臣令 2016 年第 42 号(インドネシア共和国官報 2016 年第 1495 号)
6. ハラール製品保証の実施に関する宗教大臣令 2019 年第 26 号(インドネシア共和国官報 2019 年第 1191 号)

下記を決定した。

決定事項	ハラール認証の義務が免除される材料に関する宗教大臣決定
其の一	ハラール認証の義務が免除される材料は下記の材料を含む。 a. 加工プロセスを経ずに植物や鉱物の形で自然界から得られるもの。 b. ハラムとされる材料が含まれるリスクがないと分類されるもの。および／または、

	c. 危険物として分類されておらず、ハラムな材料と接触することもないもの。
其の二	公式声明其の一で言及されている材料は、各種類の材料の特性、材料の起源、材料の性質と安全性、プロセスの普及率、および非ハラール材料の含有または汚染のリスクに基づいて分類される。
其の三	公式声明其の一で言及されている材料と分類は、本決定の不可離な部分である別表に記載されている。
其の四	公式声明其の一および其の二で言及されている分類と材料は以下の規定を適用する。 a. 自然界に由来し、加工や物理的な処理をせず、他の材料を加えていない材料で、以下のものから成る。 1. 植物または作物に由来し、加工または物理的処理を施さず、補助剤、添加剤、その他の材料を加えていないもの。 2. と畜されていない動物に由来し、加工や物理的処理を施さず、補助剤、添加剤、その他の材料を加えていないもの。 3. 微生物発酵プロセスに由来し、加工または物理的処理を行わず、補助剤、添加剤、または他の材料を加えていない材料。および、 4. 天然水に由来し、加工や物理的処理をせず、補助剤、添加剤、その他の材料を加えていない材料。 b. 非ハラール材料（自然由来以外の材料、無機物および有機物を添加または合成した結果得られる材料および化学製品）からなる材料を含むリスク、および/または、それらに汚染されるリスクがないもの。および、 c. 有害物質として分類されず、非ハラール成分を含まない化学物質であって、下記から成るもの。 1. 自然界由来のもの採掘および／または精製することによって得られる化学物質。および 2. 無機物および有機物の合成によって得られる化学物質。
其の五	公式声明其の四の c 項で言及されている化学物質がすでに製品となっている場合、ハラール認証の義務を免除される材料には含まれない。
其の六	公式声明其の三で言及した材料および分類は下記についての指針となる。 a. ハラール製品保証実施機関長官が下記を実施する際において 1. ハラール認証の義務が免除される材料の種類を決定する。および、 2. ハラール認証の登録および審査プロセスをより効率的かつ効果的に行う。

	b. インドネシア・ウラマー評議会のファトワ（イスラム見解）委員会が、ハラール製品の決定を発表する際のファトワ審議プロセスを早めるため。 c. ハラール審査機関が下記を実施する際。 1. ハラール認証の義務が免除されるハラール製品の工程における非重要成分の種類を知る。および 2. ハラール認証のために提出された製品の検査および/または試験の料金を計算する。 d. 省庁が下記を実施する際。 1. ハラール認証の義務が免除されるハラール製品の製造プロセスにおける重要ではない材料の種類を知る。および、 2. 製品のハラール認証の義務を社会化する際の指針とする。 e. 事業者および一般市民が下記を実施する際。 1. ハラール認証の義務が免除される、ハラール製品プロセスにおける非重要成分の種類を知る。 2. 新素材の選択プロセスを容易にする。 3. 入荷資材の受け入れプロセスを容易にする。
其の七	ハラール認証の義務が免除される材料には、まだこの政令の別紙に記載されていないものや、知識や技術の発展、および/または法律や規制の規定に従って変更されるものがある。
其の八	ハラール製品保証実施機関長官は、其の七で言及された材料に関して提出された資料に関し、関連省庁とインドネシア・ウラマー評議会と協議する。
其の九	ハラール製品保証実施機関長官は、其の八で言及された提出および承認された資料を、本政令の付属文書に含めるよう、法務局長および対外協力総局局長に渡す。
其の十	ハラール製品保証実施機関長官、法務局長、対外協力総局局長は、其の三で言及されたハラール認証の義務が免除される材料を、事業者、ハラール検査機関、一般市民が容易かつ広くアクセスできる媒体に掲載しなければならない。
其の十一	ハラール認証の義務が免除される材料の種類のリストは、有効な文書として決定され、法的拘束力を持つ。
其の十二	本政令は制定日に発効する。

2021 年 12 月 27 日、ジャカルタにて制定

インドネシア共和国宗教大臣 署名 ヤクット・ホルル・クオマス

ハラール認証の義務を免除される材料

に関する

インドネシア共和国宗教大臣令

2021 年第 1360 号

別表

- a. 自然界由来の材料で、加工や物理的处理を加えず、補助剤、添加剤、その他の材料を加えていないもの。

1.	植物または作物に由来し、加工または物理的处理を施さず、補助剤、添加剤、その他の物質を添加していない材料。																												
NO	素材の種類																												
	<table><tr><td>1</td><td>Buah segar (<i>fresh fruits</i>)</td></tr><tr><td>2</td><td>Sayuran segar (<i>fresh vegetables</i>)</td></tr><tr><td>3</td><td>Sayuran kering (<i>dried vegetables</i>)</td></tr><tr><td>4</td><td>Serealia (<i>cereals</i>)</td></tr><tr><td>5</td><td>Umbi-umbian segar (<i>fresh tubers</i>)</td></tr><tr><td>6</td><td>Umbi-umbian kering (<i>dried tubers</i>)</td></tr><tr><td>7</td><td>Kacang -kacangan segar (<i>fresh nuts</i>)</td></tr><tr><td>8</td><td>Kacang-kacangan kering (<i>dried nuts</i>)</td></tr><tr><td>9</td><td>Rumput laut segar (<i>fresh seaweed</i>)</td></tr><tr><td>10</td><td>Rumput laut kering (<i>dried seaweed</i>)</td></tr><tr><td>11</td><td>Beras jagung</td></tr><tr><td>12</td><td>Oat murni (<i>oat</i>)</td></tr><tr><td>13</td><td>Wheat gluten murni (<i>wheat gluten</i>)</td></tr><tr><td>14</td><td>Kelapa parut kering (<i>desiccated coconut</i>)</td></tr></table>	1	Buah segar (<i>fresh fruits</i>)	2	Sayuran segar (<i>fresh vegetables</i>)	3	Sayuran kering (<i>dried vegetables</i>)	4	Serealia (<i>cereals</i>)	5	Umbi-umbian segar (<i>fresh tubers</i>)	6	Umbi-umbian kering (<i>dried tubers</i>)	7	Kacang -kacangan segar (<i>fresh nuts</i>)	8	Kacang-kacangan kering (<i>dried nuts</i>)	9	Rumput laut segar (<i>fresh seaweed</i>)	10	Rumput laut kering (<i>dried seaweed</i>)	11	Beras jagung	12	Oat murni (<i>oat</i>)	13	Wheat gluten murni (<i>wheat gluten</i>)	14	Kelapa parut kering (<i>desiccated coconut</i>)
1	Buah segar (<i>fresh fruits</i>)																												
2	Sayuran segar (<i>fresh vegetables</i>)																												
3	Sayuran kering (<i>dried vegetables</i>)																												
4	Serealia (<i>cereals</i>)																												
5	Umbi-umbian segar (<i>fresh tubers</i>)																												
6	Umbi-umbian kering (<i>dried tubers</i>)																												
7	Kacang -kacangan segar (<i>fresh nuts</i>)																												
8	Kacang-kacangan kering (<i>dried nuts</i>)																												
9	Rumput laut segar (<i>fresh seaweed</i>)																												
10	Rumput laut kering (<i>dried seaweed</i>)																												
11	Beras jagung																												
12	Oat murni (<i>oat</i>)																												
13	Wheat gluten murni (<i>wheat gluten</i>)																												
14	Kelapa parut kering (<i>desiccated coconut</i>)																												

	15	Kelapa murni (<i>pure coconut</i>)
	16	Air kelapa murni (<i>pure coconut water</i>)
	17	Kulit/kembang tahu murni (<i>bean curd skin/tofu skin</i>)
	18	Bungkil kedelai murni (<i>soybean cake</i>)
	19	Bungkil kacang tanah murni (<i>peanut cake</i>)
	20	Tahu kedelai tradisional murni (<i>traditional tofu from indonesia</i>)
	21	<i>Chlorella ellipsoides</i>
	22	<i>Spirulina spp</i>
	23	<i>Scenedesmus spp</i>
	24	Galactomannan
	26	Kulit Kina (<i>Cinchona Bark</i>)
	27	Serbuk Agar (<i>Pulvis Agar</i>)
	28	Gom Akasia Murni (<i>Pure Acacia Gum</i>)
	29	Minyak atsiri
	30	Minyak kayu manis
	31	Serbuk coklat
	32	Menthol
	33	Minyak orange
	34	Pepermint (minyak permen)
2.	と畜されていない動物から得られ、加工や物理的処理を施さず、補助剤、添加剤、その他の物質を添加していない材料。	
No	素材の種類	
	1	Bahan yang dihasilkan dari hewan halal nonsembelihan
		Susu segar (<i>fresh milk</i>)
		Telur segar
	2	Ikan air laut/tawar/payau segar
	3	Ikan air laut/tawar/payau dibekukan
	4	Ikan air laut/tawar/payau dikeringkan

	<table> <tr> <td>5</td><td>Ikan air laut/tawar/payau diasinkan</td></tr> <tr> <td>6</td><td>Belalang segar/dikeringkan</td></tr> <tr> <td>7</td><td>Malam Kuning (<i>Cera flava</i>)</td></tr> <tr> <td>8</td><td>Malam Putih (<i>Cera alba</i>)</td></tr> </table>	5	Ikan air laut/tawar/payau diasinkan	6	Belalang segar/dikeringkan	7	Malam Kuning (<i>Cera flava</i>)	8	Malam Putih (<i>Cera alba</i>)		
5	Ikan air laut/tawar/payau diasinkan										
6	Belalang segar/dikeringkan										
7	Malam Kuning (<i>Cera flava</i>)										
8	Malam Putih (<i>Cera alba</i>)										
3.	微生物発酵プロセスから得られる材料で、加工や物理的処理を行わず、補助剤、添加剤、その他の物質を加えていないもの。										
No	素材の種類										
	<table> <tr> <td>1</td><td>Tape (ketan/singkong)</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Oncom merah (<i>red oncom</i>)</td></tr> <tr> <td>3</td><td>Oncom hitam (<i>black oncom</i>)</td></tr> <tr> <td>4</td><td>Dadih (<i>fermented buffalo milk</i>)</td></tr> <tr> <td>5</td><td>Tempe</td></tr> </table>	1	Tape (ketan/singkong)	2	Oncom merah (<i>red oncom</i>)	3	Oncom hitam (<i>black oncom</i>)	4	Dadih (<i>fermented buffalo milk</i>)	5	Tempe
1	Tape (ketan/singkong)										
2	Oncom merah (<i>red oncom</i>)										
3	Oncom hitam (<i>black oncom</i>)										
4	Dadih (<i>fermented buffalo milk</i>)										
5	Tempe										
4.	天然水を原料とし、加工や物理的処理を施さず、補助剤や添加剤やその他の物質を加えていないもの。										
No	素材の種類										
	<table> <tr> <td>1</td><td>Air langsung dari sumber mata air/air tanah</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Air untuk injeksi</td></tr> <tr> <td>3</td><td>Es batu (<i>ice cube</i>)</td></tr> </table>	1	Air langsung dari sumber mata air/air tanah	2	Air untuk injeksi	3	Es batu (<i>ice cube</i>)				
1	Air langsung dari sumber mata air/air tanah										
2	Air untuk injeksi										
3	Es batu (<i>ice cube</i>)										

b. 非ハラル原材料を含むリスクおよび／または混入する恐れのない加工原材料

天然由来の材料以外の材料および、採掘または無機・有機合成結果から得られる化学物質および製品																																													
No	素材の種類																																												
	<table> <tr> <td>1</td><td>Kasa pembalut (<i>absorbent cotton gauze</i>)</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Kapas murni/kapas tidak berlemak (<i>cotton</i>)</td></tr> <tr> <td>3</td><td>Pembalut krep katun (<i>cotton crepe bandage</i>)</td></tr> <tr> <td>4</td><td>Polymer berbasis selulosa</td></tr> <tr> <td>5</td><td>Selulosa (<i>cellulose</i>)</td></tr> <tr> <td></td><td>Selulosa diasetat (<i>cellulose diacetate</i>)</td></tr> <tr> <td></td><td>Selulosa asetat (<i>cellulose acetate</i>)</td></tr> <tr> <td></td><td>Selulosa eter (<i>cellulose ether</i>)</td></tr> <tr> <td></td><td>Selulosa triasetat (<i>cellulose triacetate</i>)</td></tr> <tr> <td></td><td>Carboxy Methyl Cellulose (CMC)</td></tr> <tr> <td></td><td>Na-CMC</td></tr> <tr> <td>9</td><td>Polimer sintetik</td></tr> <tr> <td></td><td>Polietilen (<i>polyethylene/PE</i>)</td></tr> <tr> <td></td><td>Polistiren (<i>polystyrene/PS</i>)</td></tr> <tr> <td></td><td>Poliamin (<i>polyamine</i>)</td></tr> <tr> <td></td><td>Poliuretan (<i>polyurethane</i>)</td></tr> <tr> <td></td><td>Polieter (<i>polyether</i>)</td></tr> <tr> <td></td><td>Poliurea (<i>polyurea</i>)</td></tr> <tr> <td></td><td>Poliakrilat (<i>polyacrilate</i>) dan garamnya</td></tr> <tr> <td></td><td>Polivinil Pirolidon (<i>polyvinylpyrrolidone</i>)</td></tr> <tr> <td></td><td>Polivinil Klorida (<i>polyvinyl chloride/PVC</i>)</td></tr> <tr> <td></td><td>Polivinil Alkohol (<i>polyvinyl alcohol/PVA</i>)</td></tr> </table>	1	Kasa pembalut (<i>absorbent cotton gauze</i>)	2	Kapas murni/kapas tidak berlemak (<i>cotton</i>)	3	Pembalut krep katun (<i>cotton crepe bandage</i>)	4	Polymer berbasis selulosa	5	Selulosa (<i>cellulose</i>)		Selulosa diasetat (<i>cellulose diacetate</i>)		Selulosa asetat (<i>cellulose acetate</i>)		Selulosa eter (<i>cellulose ether</i>)		Selulosa triasetat (<i>cellulose triacetate</i>)		Carboxy Methyl Cellulose (CMC)		Na-CMC	9	Polimer sintetik		Polietilen (<i>polyethylene/PE</i>)		Polistiren (<i>polystyrene/PS</i>)		Poliamin (<i>polyamine</i>)		Poliuretan (<i>polyurethane</i>)		Polieter (<i>polyether</i>)		Poliurea (<i>polyurea</i>)		Poliakrilat (<i>polyacrilate</i>) dan garamnya		Polivinil Pirolidon (<i>polyvinylpyrrolidone</i>)		Polivinil Klorida (<i>polyvinyl chloride/PVC</i>)		Polivinil Alkohol (<i>polyvinyl alcohol/PVA</i>)
1	Kasa pembalut (<i>absorbent cotton gauze</i>)																																												
2	Kapas murni/kapas tidak berlemak (<i>cotton</i>)																																												
3	Pembalut krep katun (<i>cotton crepe bandage</i>)																																												
4	Polymer berbasis selulosa																																												
5	Selulosa (<i>cellulose</i>)																																												
	Selulosa diasetat (<i>cellulose diacetate</i>)																																												
	Selulosa asetat (<i>cellulose acetate</i>)																																												
	Selulosa eter (<i>cellulose ether</i>)																																												
	Selulosa triasetat (<i>cellulose triacetate</i>)																																												
	Carboxy Methyl Cellulose (CMC)																																												
	Na-CMC																																												
9	Polimer sintetik																																												
	Polietilen (<i>polyethylene/PE</i>)																																												
	Polistiren (<i>polystyrene/PS</i>)																																												
	Poliamin (<i>polyamine</i>)																																												
	Poliuretan (<i>polyurethane</i>)																																												
	Polieter (<i>polyether</i>)																																												
	Poliurea (<i>polyurea</i>)																																												
	Poliakrilat (<i>polyacrilate</i>) dan garamnya																																												
	Polivinil Pirolidon (<i>polyvinylpyrrolidone</i>)																																												
	Polivinil Klorida (<i>polyvinyl chloride/PVC</i>)																																												
	Polivinil Alkohol (<i>polyvinyl alcohol/PVA</i>)																																												

c. 危険物として分類されておらず、非ハラル物質を含まない化学物質

1.	天然素材の採掘および/または精製プロセスから得られる化学物質																																																												
	<table><tr><th>No</th><th>Chemical Abstract Service (CAS)</th><th>Jenis Bahan</th></tr><tr><td>1</td><td>1309-48-4</td><td>Magnesium Oksida (MgO)</td></tr><tr><td>2</td><td>1314-13-2</td><td>Zink oksida (ZnO)</td></tr><tr><td>3</td><td>13463-67-7</td><td>E171 Titanium dioksida (TiO₂)</td></tr><tr><td>4</td><td>1302-78-9</td><td>Bentonite</td></tr><tr><td>5</td><td>91053-39-3</td><td>Diatomaceous earth, calcined</td></tr><tr><td>7</td><td>68855-54-9</td><td>Diatomaceous earth, flux-calcined</td></tr><tr><td>8</td><td>1332-58-7</td><td>Kaolin (aluminum silicate hydroxide)</td></tr><tr><td>9</td><td>1318-02-1</td><td>Zeolite</td></tr><tr><td>10</td><td>1344-28-1</td><td>Activated Alumina (AluminumOxide/ Al₂O₃)</td></tr><tr><td>11</td><td>130885-09-5</td><td>Perlite</td></tr><tr><td>12</td><td>8002-74-2</td><td>Parafin (Paraffin)</td></tr><tr><td>13</td><td>7647-14-5</td><td>Natrium Klorida (Sodium Chloride)</td></tr><tr><td>14</td><td></td><td>Diatomite</td></tr><tr><td>15</td><td></td><td>Batu bara</td></tr><tr><td>16</td><td></td><td>Kalsium oksida</td></tr><tr><td>17</td><td></td><td>Silikon dioksida (SiO₂)</td></tr><tr><td>18</td><td></td><td>Timah (II) oksida (SnO)</td></tr><tr><td>19</td><td></td><td>Batu kapur</td></tr><tr><td>20</td><td></td><td>Tanah liat</td></tr></table>	No	Chemical Abstract Service (CAS)	Jenis Bahan	1	1309-48-4	Magnesium Oksida (MgO)	2	1314-13-2	Zink oksida (ZnO)	3	13463-67-7	E171 Titanium dioksida (TiO ₂)	4	1302-78-9	Bentonite	5	91053-39-3	Diatomaceous earth, calcined	7	68855-54-9	Diatomaceous earth, flux-calcined	8	1332-58-7	Kaolin (aluminum silicate hydroxide)	9	1318-02-1	Zeolite	10	1344-28-1	Activated Alumina (AluminumOxide/ Al ₂ O ₃)	11	130885-09-5	Perlite	12	8002-74-2	Parafin (Paraffin)	13	7647-14-5	Natrium Klorida (Sodium Chloride)	14		Diatomite	15		Batu bara	16		Kalsium oksida	17		Silikon dioksida (SiO ₂)	18		Timah (II) oksida (SnO)	19		Batu kapur	20		Tanah liat
No	Chemical Abstract Service (CAS)	Jenis Bahan																																																											
1	1309-48-4	Magnesium Oksida (MgO)																																																											
2	1314-13-2	Zink oksida (ZnO)																																																											
3	13463-67-7	E171 Titanium dioksida (TiO ₂)																																																											
4	1302-78-9	Bentonite																																																											
5	91053-39-3	Diatomaceous earth, calcined																																																											
7	68855-54-9	Diatomaceous earth, flux-calcined																																																											
8	1332-58-7	Kaolin (aluminum silicate hydroxide)																																																											
9	1318-02-1	Zeolite																																																											
10	1344-28-1	Activated Alumina (AluminumOxide/ Al ₂ O ₃)																																																											
11	130885-09-5	Perlite																																																											
12	8002-74-2	Parafin (Paraffin)																																																											
13	7647-14-5	Natrium Klorida (Sodium Chloride)																																																											
14		Diatomite																																																											
15		Batu bara																																																											
16		Kalsium oksida																																																											
17		Silikon dioksida (SiO ₂)																																																											
18		Timah (II) oksida (SnO)																																																											
19		Batu kapur																																																											
20		Tanah liat																																																											
2.	無機および有機合成から生じる化学物質																																																												
	(※割愛)																																																												

※ 本表 c.2.以降は、原典の 11 ページ～182 ページに掲載されている表を参照ください。表タイトルの「Bahan Kimia Hasil Sintesis Anorganik dan Organik」は「無機および有機合成から生じる化学物質」、「Jenis Bahan」は「素材の種類」を意味します。

レポートをご覧いただいた後、アンケート（所要時間：約 1 分）にご協力ください。

https://www.jetro.go.jp/form5/pub/aff/idn_halal_2024

インドネシア共和国宗教大臣令 2021 年第 1360 号（仮訳）

2024 年 12 月作成

日本貿易振興機構（ジェトロ）農林水産食品部 市場開拓課

〒107-6006 東京都港区赤坂 1-12-32

Tel. 03-3582-5186

禁無断転載